

EXALTATION OF THE HOLY CROSS PARISH

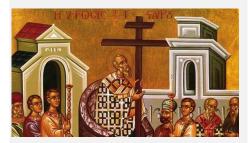
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

Парафія Воздвиження Чесного Хреста

УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА

ഇഗ്രദ്ധേര PARISH BULLETIN № 36, SEPTEMBER 13, 2020 A.D. ഇഗ്രദ്ധേര

15th Sunday before the Exaltation 15 Нед перед Воздвиженням



HOLY MYSTERIES

CONFESSION:

30 min before the Divine Liturgy *or* by appointment

HOLY COMMUNION:

for the sick, by appointment, any time

BAPTISM: by appointment

MARRIAGE: six months' notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made

FUNERAL: by appointment

CONTACT US

PRIEST: Rev. Andrii Malysh

Fr. Andriy's cell: 604-440-3860

pastor@crossparish.ca

ADDRESS: 13753 - 108th Avenue, Surrey BC. V3T 2K6

E-MAIL: info@crossparish.ca

PHONE: 604-584-4421 (parish hall)

WEB: www.crossparish.ca

In North America we live in a culture which has worked hard to insulate itself against suffering, hardship and dependency. We have developed a society of self-sufficiency, and in many cases the Gospel falls on deaf ears because we are simply not open to hear it. It is hard to appreciate the Good News of the life our Lord offers us if we have never suffered.

Our lack of humility, as well as our other sins, blind us to our desperate need for Christ. In order to explain our condition and the remedy that Christ offers us, He himself references the story of Moses lifting up the serpent in the desert to defeat the serpents which were afflicting the people. Christ would be lifted on the Cross to put death to death in order to save us. The symbol of medicine with the snake on the staff, often depicted on ambulances, is taken from the story that Christ references. The difficulty is that when the paramedics arrive at your door you must consent to being treated. As St. Augustine says: "God made you without your permission, but He won't save you without your permission."

As we begin this new Church year, make the firm "New Year's Resolution" not be a stranger to the confessional. All the saints were people who were acutely aware of their own sinfulness and because of this were equally aware of God's love and mercy towards them. Make a firm commitment to repentance this year, and you will find Christ has been closer to you than you realized your whole life before- He is indeed the rock which supports you and has been "lifted up" to set you free!

Troparion, Tone 6: Angelic powers were upon Your tomb* and the guards became like dead men;* Mary stood before Your tomb* seeking Your most pure body.* You captured Hades without being overcome by it.* You met the Virgin and granted life.* O Lord, risen from the dead,* glory be to You!

Troparion, Tone 4: O Lord, as You had shown from on high the splendour of the firmament,* so did You show on earth* the splendour of the dwelling place of Your holy glory.* Make it stand firm for ever and ever* and accept the supplications* which we offer unceasingly to You through Your Mother.* O Lord, You are the Life and Resurrection of all of us.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit

Kontakion, Tone 4: You have made the Church a resplendent heaven, enlightening all the faithful.* Therefore, we stand in the midst of this holy dwelling place and cry out to You:* Make firm this house, O Lord.

Now and for ever and ever. Amen.

Kontakion, Tone 4: Today we see the saving Tree which blossomed from earthy seed.* It is lifted up in the Church by the hands of the bishop.* The universe adores and greets It with awe.* Save us by It, O Lord.

Prokeimenon (Tone 6) Save Your people, O Lord,* and bless Your inheritance. *Verse:* Unto You I will cry, O Lord, my God, lest You turn from me in silence.

Reading from the Epistle of Saint Paul to the Galatians (6:11-18)

Brothers and Sisters, see what large letters I make when I am writing in my own hand! It is those who want to make a good showing in the flesh that try to compel you to be circumcised—only that they may not be persecuted for the cross of Christ. Even the circumcised do not themselves obey the law, but they want you to be circumcised so that they may boast about your flesh. May I never boast of anything except the cross of our Lord Jesus Christ, by which the world has been crucified to me, and I to the world. For neither circumcision nor uncircumcision is anything; but a new creation is everything! As for those who will follow this rule—peace be upon them, and mercy, and upon the Israel of God. From now on, let no one make trouble for me; for I carry the marks of Jesus branded on my body. May the grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit, brothers and sisters. Amen.

Тропар (глас 6): Ангельські сили на гробі Твоїм* і сторожі омертвіли;* Марія ж стояла при гробі,* шукаючи пречистого тіла Твого.* Полонив Ти ад і, не переможений від нього,* зустрів Ти Діву, даруючи життя.* Воскреслий з мертвих, Господи, слава Тобі!

Тропар (глас 4): Так, як велич небес, і земну красу святої оселі Твоєї, Господи, показав Ти,* утверди й храм цей на віки віків,* і прийми наші моління, які неустанно приносимо в ньому, заради Богородиці,* Життя і Воскресення всіх

Слава Отцю і Сину і Святому Духові

Кондак (глас 4): Небом урочистим показала себе Церква,* яка просвічує всіх вірних.* Стоячи ж у ній, закличмо:* Утверди дім цей, Господи.

І нині і повсякчас і на віки вічні. Амінь.

Кондак (глас 4): Явилося днесь із надр земних спасенне дерево,* яке архиєрей у церкві почесно підносить в долонях.* Вселенна, поклоняючись, зі страхом його цілує,* ним спаси нас, Господи.

Прокімен (глас 6): Спаси, Господи, * людей Твоїх * і благослови спадкоємство Твоє.

Стих: До Тебе, Господи, взиватиму; Боже мій, не відвертайсь мовчки від мене.

До Галатів послання святого апостола Павла читання (6:11-18)

Браття і Сестри, гляньте, якими буквами пишу вам власною рукою. Ті, що хочуть похвалятися, що вони гарні тілом, силують вас обрізатися, щоб тільки уникнути переслідування за хрест Христа. Бо навіть обрізані, не зберігають закону, але хочуть, щоб ви обрізувалися, щоб їм хвалитися вашим тілом. Мене ж не доведи, Боже, чимсь хвалитися, як тільки хрестом Господа нашого Ісуса Христа, яким для мене світ розп'ятий і я – світові; бо ні обрізання, ні необрізання є чимсь, але нове сотворіння. На всіх тих, що ходитимуть за цим правилом, мир і милосердя на них і на Ізраїля Божого. А втім, віднині нехай ніхто мені не завдає клопоту, бо я ношу на моїм тілі рани Ісуса. Благодать Господа нашого Ісуса Христа нехай буде з вашим духом, брати. Амінь.

Алилуя (глас 1):

Cmux: Возніс Я вибраного з людей Моїх, єлеєм святим Моїм помазав його.

Стих: Бо рука Моя заступить його і рам'я Моє укріпить його.

Alleluia (Tone 1):

Verse: I have exalted one chosen from the people and with my holy oil anointed him.

Verse: My hand shall always be with him and my arm shall make him strong.

Gospel: (Matthew 21: 33-42)

The Lord said, No one has ascended into heaven except the one who descended from heaven, the Son of Man. And just as Moses lifted up the serpent in the wilderness, so must the Son of Man be lifted up, that whoever believes in him may have eternal life. "For God so loved the world that he gave his only Son, so that everyone who believes in him may not perish but may have eternal life. "Indeed, God did not send the Son into the world to condemn the world, but in order that the world might be saved through him.

Communion Verse: Praise the Lord from the heavens* praise Him in the highest. Alleluia! (3x).

Євангеліє: (Йо 3:13 - 17)

Сказав Господь: Ніхто не зійшов на небо, крім того, хто зійшов з неба: Син чоловічий. І як Мойсей підняв змія в пустині, так Син чоловічий має бути піднесений, щоб кожен, хто вірує у нього жив життям вічним. Бог бо так полюбив світ, що дав Сина свого єдинородного, щоб кожен, хто вірує в нього, не загинув, але жив життям вічним. Бо Бог не послав у світ Сина, щоб світ засудити, але щоб ним спасти світ.

Причасний: Хваліте Господа з небес, * хваліте Його на висотах. Алилуя (х3).

Nativity of the Mother of God

The Feast of the Nativity of the Most Holy Mother of God

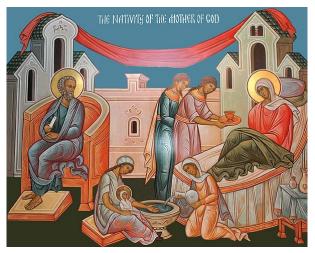
The Church does not have the custom of celebrating the earthly birthday of the Saints of God, but rather celebrates their heavenly birthday, that is, the day of their death which, for them, is the beginning of eternal life. She does make exception, however, for the two greatest Saints in the Church — the most Pure Virgin Mary and St. John the Baptist. We celebrate not only their heavenly birth, but also their birth on earth.

One of the great feasts we celebrate at the beginning of the Liturgical Year is the feast of the Nativity of the most Holy Mother of God (Theotokos). As is evident from the words of the troparion of this festival, it is a joyful and significant feast. It is joyful because it is the birthday of the Mother of God, the Queen of Heaven and earth. It is significant because it places before our eyes the great truth of our holy faith concerning the Divine Motherhood of the most Pure Virgin Mary, from whom "shone forth the Sun of Justice, Christ our God." The morning star has risen, therefore, the rising of the sun is not far off. The sublime name of the feast given in our liturgical books also indicates the great significance of this feast: "The Nativity of our most Holy Queen, the Mother of God and ever Virgin Mary'

What is the basis for the institution of this feast? What is its history and its significance?

The Institution of this Feast

The Gospel records very few incidents in the life of the most Pure Virgin Mary. It says nothing about her nativity, her parentage, her childhood or youth, or her holy assumption into heaven. What is the source of our information about all these things? All this information comes from the tradition of the Church and the apocryphal writings.



The Apocrypha are those writings which relate certain events from the life of Iesus Christ or his most Holy Mother that are not included in the Holy Gospel. Although the Church does not acknowledge the Apocrypha authentic writings nor trustworthy historical sources. nevertheless, much of what they relate belongs to the authentic tradition and belief of the primitive Church.

The chief source of information on the life of the most Holy Mother of God is the

Apocryphal book written around the year 170-180 called the Proto-evangelium of James. This book presented the basis for the institution of such feasts as the Conception of St. Anna, the Nativity of the most Holy Mother of God, the Presentation in the Temple, and the feasts honoring Joachim and Anna, the parents of Mary. From this book we learn of the circumstances surrounding the birth of the Virgin Mary, and the names of her parents, Joachim and Anna.

The apocryphal Proto-evangelium of James in ancient times was held in high esteem. Among the many Fathers who cite or explain it are St. Epiphany, St. Andrew of Crete, St. Sophronius, Patriarch Germanus I, St. John Damascene and Patriarch Photius.

In the Proto-evangelium of James we learn that the most Pure Virgin Mary was descended on her father's side from the royal house of David, and on her mother's side from the Priestly line of Aaron. Her parents lived in Nazareth and were fairly well-off. They were also distinguished for the great holiness of their lives and their great love of God and neighbor. Joachim was accustomed to dividing the fruits of his labor into three parts: one part he gave to God as a sacrifice, the second part he distributed among the poor, and the third part he kept for himself. Their one great sorrow was that they had no children. Among the Jews, childlessness was looked upon not only as an absence of God's blessing, but as a punishment from God. Because of their childlessness, Joachim and Anna had to suffer much. Therefore, it is not surprising that they should unceasingly implore God for a child. This was the main purpose of all their prayers, fastings, and alms. Finally, the Lord God blessed them in their old age with a child who was destined to become the Mother of God.

The History of the Feast

The feast of the Nativity of the Mother of God in the Eastern Church is one of the most ancient Marian feasts; so ancient, that the time of its appearance cannot be accurately determined. St. John Chrysostom, St. Proclus, St. Epiphany, St. Augustine and St. Roman

the Melodist mention it. A tradition in Palestine recounts that St. Helena (t330), mother of the Emperor Constantine, built a church in Jerusalem honoring the feast of the Nativity of the Most Holy Mother of God. The Sacramentary of Pope Gelasius (492-496) of the fifth century also mentions this feast.

The Patriarch Anatole (449-458), Stephan of Jerusalem (6c), St. Andrew of Crete, the Patriarch Sergius (7c), St. John Damascene, the Patriarch Germanus (8c),



and St. Joseph the Studite (9c) all composed sticheras and hymns in honor of this feast. The official introduction of this feast in the Byzantine empire is ascribed to the Emperor Mauricius (582-602).

From the East, the festival of the Nativity of the Mother of God found its way to the West, spreading first to Rome in the seventh century and then, in later centuries, throughout the entire Latin Church. The 8th day of September was selected as the day of this feast because on that day nine months were completed from December 9, the day on which the church celebrates the conception of the Most Pure Virgin Mary in the womb of Anna. This day was also selected because it marked the day on which a church in Jerusalem was consecrated in her honor. This feast ranks as one of the twelve major feasts in our Liturgical Year. It has a one day pre-feast and a post-feast lasting only four days because the feast of the Exaltation of the Holy Cross is celebrated on September 14.

The Nativity of the Most Holy Mother of God — A Day of Universal Joy

The birth of Mary, who was to become the Mother of God, was a singular source of joy for her parents — Joachim and Anna, for heaven, for earth, and for all creation. The spiritual joy occasioned by this feast of the Nativity of the Mother of God has been stressed by various Fathers of the Church. St. Andrew of Crete, in his longer sermon on this feast, extols the Most Holy Mother of God as the one in whom all the prophecies and prefigurements of the Old Testament were fulfilled. Fittingly, extolling her with the most sublime titles of praise, he summons all to share in this joy — heaven, earth, the sea and every creature; finally, he concludes with the words: "For today a child is born, from whom we have received salvation, Christ God and Word, who, having come, abides with us forever. " St. John Damascene in a sermon for this day says: "The day of the Nativity of the Mother of God is a day of universal joy for, through the Mother of God, the entire human race was renewed and the sorrow of the first mother, Eve, was transformed into joy.

The divine services of this day are filled with joyful melodies, almost as though we were celebrating the Nativity of our Lord or his glorious Resurrection. The principal motives underlying this joy are the end of the childlessness of the holy Joachim and Anna, the beginning of our salvation, the most wonderful dignity of Divine Motherhood bestowed on Mary, the unique role and significance of the Mother of God in the work of the redemption of the human race.

The first to rejoice at Mary's Nativity are her parents. In the sticheras of the Aposticha in the Small Vespers service, the Church cries out to them: "Rejoice, O Joachim and Anna, rejoice, for from a barren woman is born the Cause of our joy and salvation.

The angels and all the faithful also rejoice at Mary's Nativity: "To Your honorable Nativity, O Most Holy and Pure Virgin, " we sing in the Small Vespers service in the sticheras at Psalm 137, "The multitude of angels in heaven and the human race on earth are singing praises, for you became the Mother of the Creator of all, Jesus our God. While imploring Him, do not cease praying for us, who after God place our hope in you, O Mother of God, ever praised and Immaculate.

All the Saints of both the Old and the New Testaments share in this joy: "Renew yourself, O Adam," says the Exapostilarion of the Matins service, "be happy, O Eve, rejoice you prophets together with the Apostles and the righteous, for today the universal joy of the angels and men has shone forth from the righteous Joachim and Anna: The Mother of God, Mary.

Finally, the Church calls upon the faithful to pay due veneration to the Mother of God: "Come, all you faithful, let us hasten to the Virgin, for she is born, who even before her conception was destined to be the Mother of our God. She is the vessel of virginity, flowering rod of Aaron from the stem of Jesse, proclaimed by the prophets, and the child of Joachim and Anna. She is born; and through her the world is renewed, and the church is clothed in splendor. She is the holy temple, where God abides, a virgin vessel, a royal chamber, in which the wondrous mystery of the marvelous union of the two natures of Christ is accomplished. By paying worship to him let us praise the All Pure Virgin."

Різдво Пресвятої Богородиці

Церква не має звичаю святкувати день народження святих на землі, але їхній день народження для неба — день смерти. Виняток становлять двоє найбільших святих у Церкві: Пречиста Діва Марія і святий Йоан Хреститель. Ми святкуємо не тільки їхнє небесне, але й земне різдво.

Один з великих празників, що стоїть на початку нашого церковного року це празник Різдва Пресвятої Богородиці. Як видно зі слів тропаря празника, то це свято особливо радісне і важливе. Радісне, бо це день народження Божої Матері і Владичиці неба й землі. Важливе, бо доводить велику правду святої віри у богоматеринство Пречистої Діви Марії, з якої "засіяло Сонце Правди, Христос Бог наш". Вже зійшла рання зірка, тож і схід сонця недалекий. На велике значення цього празника вказує і його велична назва в наших богослужбових книгах: "Різдво Пресвятої Владичиці нашої Богородиці і Приснодіви Марії".

На чому базується встановлення цього празника? Яка його історія та значення?

ОСНОВА ВСТАНОВЛЕННЯ ПРАЗНИКА

Святе Євангеліє записало нам дуже мало подій із життя Богородиці. Тут нічого не сказано про її різдво, про її молоді літа чи про її святе успення, ані навіть не подано імен її праведних батьків. Звідки ми про це все знаємо? Знаємо про це з традиції Церкви та апокрифів. Апокрифи — це такі книги, що розповідають нам про деякі події із життя Ісуса Христа чи Богородиці, про що не сказано у Євангелії. Хоча свята Церква не вважає апокрифів за автентичні книги ані за певне історичне джерело, але все-таки вони містять у собі багато чого з традиції та вірувань

первісної Церкви.

Головне джерело вісток про життя Пресвятої Богородиці— це апокрифічна книга, написана близько 170-180 року, що її називають Протоєвангелієм Якова. Ця книга дала мотив для встановлення таких празників: Зачаття Богородиці святою Анною, Різдва Пресвятої Богородиці, Введення в храм та свята в честь Иоакима й

Анни. Звідси довідуємося про обставини різдва Пречистої Діви Марії, хто були її батьки та що вони звалися Иоаким і Анна.

Апокрифічне Протоєвангеліє Якова було в давнину у великій пошані, його або цитують пояснюють багато святих Отців, між ними святий Епіфан, Андрій святий Критський, святий Софроній, патріярх Герман І, святий Йоан Дамаскин і патріярх Фотій.



У Протоєвангелії Якова читаємо, що Пречиста Діва Марія по лінії свого батька походила з царського роду Давида, а по матері — зі священичого роду Арона. Її батьки жили в Назареті і були маєтні, але відзначалися великою праведністю та жертвенною любов'ю до Бога і ближнього. Свої плоди Йоаким ділив на три частини: одну частину давав на жертву для Бога, другу для бідних, а третю залишав для себе. Великою журбою для Йоакима й Анни була їхня бездітність. У жидів бездітність уважалася не тільки за брак Божого благословення, але й за Божу кару. З тієї причини вони зазнавали багато прикростей. Тож нічого дивного, що вони безнастанно благали в Бога дитини. Це була головна мета їхніх молитов, постів і милостині. І вкінці Господь Бог на схилі літ дав їм дитину, що була призначена на Матір Божого Сина.

ІСТОРІЯ СВЯТКУВАННЯ ПРАЗНИКА

Празник Різдва Божої Матері у Східній Церкві належить до дуже давніх Богородичних празників, хоча не можна точно визначити часу, коли він з'явився. Про нього згадують святий Йоан Золотоустий, святий Прокл, святий Епіфан, святий Августин і святий Роман Сладкопівець. Палестинське передання каже, що свята Єлена († 330), мати цісаря Костянтина, збудувала в Єрусалимі храм у честь

Різдва Пресвятої Богородиці. У V сторіччі про цей празник згадує Служебник папи Геласія (492-496).

Стихири і гимни на честь цього празника уклали патріярх Анатолій (449-458), Степан Єрусалимський (VI ст.), святий Андрій Критський і патріярх Сергій (VII ст.), святий Йоан Дамаскин і патріярх Герман (VIII ст.), святий Йосиф Студит (IX ст.). Офіційне введення цього празника у візантійському цісарстві приписують цісареві Маврикієві (582-602).

Зі Сходу празник Різдва Пресвятої Богородиці перейшов на Захід, спочатку в VII ст. до Риму, а звідси в пізніших віках поширився на цілу латинську Церкву. Восьмого вересня стало празником тому, що того дня сповнилося дев'ять місяців від зачаття Пречистої Діви Марії в лоні святої Анни, а також тому, що того

дня мало бути посвячення храму на її честь в Єрусалимі. Наша Церква святкує цю подію 9 грудня. Празник належить до 12 великих свят нашого церковного року. Він має один день передпразденства і тільки чотири дні попразденства з огляду на празник Воздвиження Чесного Хреста.

РІЗДВО ПРЕСВЯТОЇ БОГОРОДИЦІ — ДЕНЬ ВСЕСВІТНЬОЇ РАДОСТИ

Прихід на світ тієї, що мала бути Божою Матір'ю, є особливим джерелом радости для її батьків, Йоакима й Анни, для неба, для землі і всього створіння. Цю духовну радість з Різдва Богородиці підкреслюють різні святі Отці. Святий Андрій Критський у своїй проповіді на цей празник величає Пресвяту Богоматір як ту, через яку сповнилися всі пророцтва і прообрази Старого Завіту. І гідно звеличивши її найкращими похвальними титулами, він взиває до участи в радості небо, землю, море і всяке створіння та закінчує словами: "Бо сьогодні родилася дитина, від якої спасення Христос Бог і Слово, який був і приходячи перебуває на



Так і богослуження цього дня повні радісних тонів, наче б це було Христове Різдво або Його світле Воскресення. Головні мотиви цієї радости — це кінець бездітности праведних Йоакима й Анни, початок нашого спасення, предивна гідність богоматеринства особлива

віки". А святий Йоан Дамаскин у проповіді цього

дня каже: "День Різдва Богородиці є днем всесвітньої радости, бо через Богородицю увесь людський рід обновився і смуток праматері Єви

предивна гідність богоматеринства, особлива роль і значення Богородиці в ділі спасення

людського роду.

3 Різдва Пречистої Діви Марії найперше радіють її батьки. На стихирах

перемінився у радість".

Стиховні малої вечірні Церква закликає їх: "Радійте, Йоакиме й Анно, радійте, бо від неплідної родиться Причина нашої радости і спасення".

З Різдва Богородиці радіють ангели й люди: "Всечесне твоє Різдво, Пресвята Діво чиста, — співаємо на "Господи возвах" малої вечірні, — множество ангелів на небі і людський рід на землі славить, бо ти стала Матір'ю Творця всіх Христа Бога. Того благаючи, не переставай молитися за нас, що на тебе по Бозі надію покладаємо, Богородице Всехвальна і Непорочна".

У цій радості беруть участь усі святі Старого й Нового Завітів: "Обновися, Адаме, — каже світилен утрені, — веселися, Єво, радійте пророки з апостолами і праведними, бо сьогодні загальна радість ангелів і людей засіяла від праведних Йоакима й Анни: Богородиця Марія".

Укінці Церква закликає всіх вірних на Стиховні вечірні, щоб віддали належну честь Божій Матері: "Прийдіть усі вірні і прибіжімо до Дитини, бо родиться та, що ще перед зачаттям своїм вибрана на Матір Бога нашого. Вона це посуд дівства, розцвілий жезл Арона з кореня Єссея, проповідана пророками і плід праведних Йоакима й Анни. Вона родиться і з нею світ обновляється. Вона родиться і Церква у свою велич одягається. Вона — храм святий, що містить Божество, дівственний посуд, царська світлиця, в якій доконалося дивне таїнство невисказаної злуки природ об'єднаних у Христі. Віддаючи честь Йому, оспівуємо Різдво всенепорочної Діви".

Announcements

NEW Happy Birthday to those who celebrated their birthdays or anniversaries this past weeks. May the Lord Our God continue to bless you abundantly and the Holy Mother of God protect you. Многая Літа!

NEW Congratulation to Dmyterko family on the birth of their son! May Our Lord and Savior Jesus Christ bestow all the blessings upon him and always guide him into salvation. Многая і благая літа!

New PRAZNYK / FEAST DAY 2020. The date our Annual Praznyk of the Exaltation of the Holy Cross we will celebrate on 20 September. After each Divine Liturgy (9am &11am) you welcomed to stay and celebrate with other members of our community this special day. Allow Covid safety measures are in place. Please invite your family and friends to celebrate together.

Prayer request: pray for the sick and infirmed of our Parish in your prayers: Anna, Denis, Tillie, Anna, Sylvia and those who have asked us to pray for them.

Donations. Amid Covid-19 outbreak causing these challenging times we continue to rely on your generosity. for the parish would be greatly appreciated. We still have expenses and rely on your support. You can make donations on our website. https://crossparish.ca/donation/ or Sending them by mail. Send the donations to **502-5th Avenue**, **New Wesminster**, **BC**, **V3L 1S2**

FUNDRAISER FOR HOLY CROSS PARISH



三XPRESS

LITURGICAL SCHEDULE, 13 - 20 September, 2020 A.D.		
Sun, Sep 13	DIVINE LITURGY (ENG)	09:00 AM
	DIVINE LITURGY (UKR)	11:00 AM
Mon Sep 14	Divine Liturgy Exaltation of the Holy Cross Воздвиження Чесного Хреста (Holy Eucharist Cathedral in New Westminster)	08:30 AM
Tue Sep 15	Divine Liturgy (Holy Eucharist Cathedral in New Westminster)	08:30 AM
WED SEP 16	Divine Liturgy (Holy Eucharist Cathedral in New Westminster)	10:00 AM
THU SEP 17	Divine Liturgy (Holy Eucharist Cathedral in New Westminster)	08:30 AM
Fri Sep 18	Divine Liturgy (Holy Eucharist Cathedral in New Westminster)	08:30 AM
SAT, SEP 19	Divine Liturgy VESPERS (Holy Eucharist Cathedral in New Westminster)	08:30 AM 06:00 PM
Sun, Sep 20	DIVINE LITURGY (ENG), PRAZNYK	09:00 AM
	DIVINE LITURGY (UKR), PRAZNYK	11:00 AM

SUNDAY DIVINE LITURGY SCHEDULE FOR September 2020

SUNDAY, Sep 20: 09:00am – DIVINE LITURGY (ENG), Parish Praznyk 11:00am – DIVINE LITURGY (UKR), Parish Praznyk



All inquiries: 604.439.2443

Email: cca@colchar.org

www.colchar.org

Serving Our Catholic Community Since 1908



Our pre-need team is here to help.

Mike Garisto, pre-need counsellor:

604-312-9799